



Közeledjete az Istenhez és közeledni fog hozzátok

Jakab 4:8

Különös kifejezés ez. Isten mindeütt jelen van. A 139. Zsoltár 7-8. verse azt mondja: „Hova menjek el a te lelked elől és a te orcád elől hová fussak? Ha a mennybe hágnak fel, ott vagy, ha a Seolba vetek ágyat, ott is jelen vagy.” Egy másik Zsoltárban azt olvassuk: „Közel vagy te Uram.” (119:151)

Jakab apostol nem tévedett. Isten elől nem futhatunk, de szellemi világunkban távol lehetünk. Két haragos yafi egymás mellett ülhet a templomban. Testileg közel vannak egymáshoz, de szívükben és lelkükben távol. A távolság nem *térbeli*, hanem *érzésbeli*, nem *fizikai*, hanem *szellemi*.

Istenhez való közelségünket a hozzá való szent viszonyunk jelzi. Miből áll ez a szent viszony?

1. Elsősorban abból, hogy szeretjük társaságát. Ez a társaság megköveteli, hogy Istenhez méltó szentségben éljünk. Gondoljunk magunkra. Szívesen vennénk egy részeges, rosszhírű embertársunk baráti közelségét? Isten elfogad minket úgy, ahogy vagyunk, de a mi kötelességünk az, hogy Istenünket úgy tiszteljük a világ előtt, hogy dicsőségére legyünk. Istenhez való közelségünk azt is jelenti, hogy viselkedésünk

és eljárásunk minőségét a hozzá való alkalmazkodás szabja meg. Gyülekezeti tagságunk sok mindent megenged, amit az Úrhoz való közelségünk tilt. Az Úrhoz való közelségünk természetesen megköveteli, hogy azokkal az embertársakkal helyes viszonyban legyünk, akik szintén közel vannak az Úrhoz. Nem lehet Isten közelében gyűlölködni, haragot tartani, egymást gyalázní és egymást kisebbiteni. Istenhez való közelségünk állandóan figyelmeztet a szent életre, egymás iránti szeretetre. Harag, gyűlölet nem csupán egymástól távolít el, hanem Istentől is.

Istenhez való közeledésünkkel a lelki erőforrás felé tartunk. Ez az erő segít a bűn elleni harcban és előkészít, hogy társaságára alkalmasak legyünk. Isten tisztító munkája tesz minket méltókká a hozzá való közelségre.

2. Istenhez való közelségben halljuk és szeretjük az Úr szavát, a Szentírást. Nem távolból kiált, hanem közlel, érthetően szól hozzánk. A távoli hangzásból sokszor nem ismerjük fel a szóló személyét. A közelségben meghittség van. Ilyen módon olvassuk Istenünk szavát. Bibliaolvasásunkat nem vallásos kötelességből végezzük, hanem szívünk óhajából. Isten szavának a „hallásával” nem lelki kötelességet véghez-tünk, hanem megelégedést, megnyugvást szerezünk. Isten szava épít, vigasztal, tanácsol és erőt ad. Isten be-széde életkenyér.

Az Úrhoz való közelségnek az áltá-dása az, hogy bizalmunk Istenhez nap-ról napra növekszik. Életünk próbái-ban, kísértéseiben Isten az első, akihez

fordulunk. Istenünk közel van és neki mondjuk el bajainkat, tőle várjuk a segítséget. Isten biztos oltalom. A biza-lom a szív érzése és meggyőződése. Ez az érzés jut kifejezésre, amikor hozzá fordulunk. Amint tapasztaljuk Isten jó-ságát, hitünk és bizalmunk növeke-dik. Ez az érzés inspirálta Luthert a jól ismert énekszöveg írására: „Erős vár a mi Istenünk!”

Isten szól hozzánk a Szentíráson kívül is. Akik közel vannak hozzá, azok tapasztalják ugyanazt, amiről a próféták tettek bizonyosságot eképpen: „Így szól az Úr.” Az ószövetségi, új-szövetségi hívők gyakran hangoztat-ták, hogy Isten szólt hozzájuk. Isten üzenete nem emberi szóval történik. Istennel módjában áll, hogy akaratát, üzenetét sokféle módon közölje és megértesse az emberrel. Erről sok hívő tehet bizonyosságot. Az Úr közelségében megismerjük az Úr jeleit, amelyeken keresztül szól hozzánk.

3. A közelségben Isten szól hozzánk és mi szólunk Istenhez. Ez az ima. Isten szól hatalommal és bölcsességgel, és mi válaszolunk tisztelettel és alázattal. Az imához nem a templomba kell menni, hanem Istenhez. Az Úrhoz való közelség a legalkalmasabb hely az imához. Ez az Úrhoz közeli ima forma nélküli. Olyan ez, mint két sze-mély közti barátságos és szívélyes be-szélgetés. A formális ima sokszor nél-külözi a szeretetet, a függőséget. Az ilyen ima legtöbbször az emberek tet-szésére hangzik.

Isten szól hozzánk és mi szólunk hozzá. Ez valódi istentisztelet. Az Úr-

Áprily Lajos:

Haza

Egy életben kétszer vesztettem el.
Nincs, nincs. Bús sorsot értem és kietlent.
Hová vezetsz utam? Egy hang felel:
Keress magadnak elveszthetlent.



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor:
REV. JOSEPH NOVÁK
2212 So. Fremont Avenue
Alhambra, CA 91803

Contributing Editor:
REV. THEODORE BRETZ
508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419
Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor, Háló Barnabás,
Kish Ernő

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE \$15.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS!
Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.
Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős
hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal be-
küldhetők.

A szerkesztőség korrektúrája alapján készítette:
Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. ALEXANDER KULCSAR
225 East 80th St., New York, NY 10021
Tel.: (212) 288-0258

Alelnök: MR. ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-7727

Titkár: BARNABAS J. HALO
655 Park Ave., New York, N.Y. 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
REV. JOSEPH BOGAR
7852 Robinson Str., Allen Park, MI 48101
Tel.: (313) 928-6099

Pénzügyi Bizottság elnöke:
Elmer Kish
924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203) 259-3276

Bethesda Otthon igazg.: ERNEST CZIRAKY
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

**Mindenek előtt,
mindenek felett
a lélekmentés az első.
Ez Krisztus parancsa,
ez a mi missziónk.**

ral való beszélgetésnek értelme van. Elmondhatjuk hálánkat, dicséretünket, bajainkat és bölcs tanácsot, valamint megoldást kapunk. Az Úrral való beszélgetés nem hiábavaló szöszporítás, hanem életbevágó, komoly eszmecsere.

4. Isten közelében biztonságban vagyunk. Biztonságunk nem a térbeli méretekből van. Amint említettük, közelségünket szívünk vágya és szeretete jelzi. Az Úrhoz közel élő hívő mondhatja bátorsággal: „Istenben bízom, nem félek, ember mit árthat nekem?” (Zsolt. 56:12) Arról is meg van

győződve mindenki, aki az Úrral él, hogy igaz a Mindenható mondása: „Szemmel tartom a föld hűségeseit, hogy mellettem lakozzanak.” (Zsolt. 101:6) Ha elmondhatjuk, hogy „Ha Isten velünk, ki ellenünk,” a legnagyobb biztonságban érezhetjük magunkat. A testet érheti baleset, a testet megölhetik, de lelkünket az Úr védi és óvja.

Isten közelében máris az üdv hónapban érezhetjük magunkat.

Közeledjünk Hozzá!

U.

SZEMLE

Február 9—11. között Palm Bay-ben találkoztak szövetségünk alakulatainak a vezetői. Én első alkalommal vettem részt ezen a találkozón. Az Evangeliumi Hírnök olvasó-táborát képviseltem. Igyekeztem gyülekezezeink tagsága és a szétszórtságban élő olvasók szemszögéből értékelni az ott történteket. Így is, az itt közölt vélemény, természetesen, az én véleményem.

Bizottságaink a munkájukat rutinosan, céltudatossággal és demokratikus légkörben végezték. Szövetségünk tagságának a bölcsességét mutatja, hogy a misszióbizottságban képviselve láttam gyülekezezeink egészét, a pénzügyeket pedig azokra a testvérekre bízta, akik szakmai tudásukat és tapasztalataikat kamatoztathatják ott a köz javára.

Szövetségünk sajátossága a sokféleség: probléma és öröm. Ez leginkább a nyelvhasználatban jut kifejezésre. Érdekes módon, a megbeszéléseken, magánbeszélgetéseken két nyelven érveltünk az egynyelvűség mellett — már akik... Palm Bay-be dolgozni mentünk. Mindenkire odafigyeltek, akár magyarul, akár angolul szólt. Ebből az a tanulság, hogy ha nekilátnak a lelki-munkának is gyülekezezeinkben, a figyelmünk remélhetőleg az Üzenetre terelődik majd a nyelv helyett. Különben is, a baptisták jól bevált gyakorlata szerint (az utóbbi négy évtized kelet-európai „sajátosságaitól” eltekintve) a helyi gyülekezet autonómiaja jogalap az ilyen és más jellegű problémák gyülekezeten-belüli megoldására.

A szövetség fórummal szolgálhat a problémák megvitatásához, tanácsot adhat, de a végső döntés ott születessen meg, ahol a „rubber hits the road”. Nem?!

A testvér-konvenció képviselőjében Dr. Haraszi Sándor, Oláh Lajos, Mécsáros Kálmán és Dr. Herjeczki Géza testvérek is eljöttek Palm Baybe. Ők Kulcsár Sándor, Kish Ernő és Háló Barnabás testvérekkel folytattak megbeszélést a két szövetség egyesüléséről. A tárgyalások eredményeiről rövidesen tájékoztatjuk a testvériséget. A légköről viszont én hadd írjam, hogy szerettéljes és építő volt. A mindkét fél részéről megnyilvánuló jóakarát könnyvet váltott ki a szemekben, nem egyszerű. Én magam, csak hallásból tudok a történetekről, de hálás vagyok Istennek, hogy láthattam ezeket a férfiakat a sérelmeik, bántódásaik fölé emelkedve az egységen dolgozni. Imádkozunk azért, hogy most, az egymásratalálás örömeiben előrelátók legyenek: A múlt hibái ne hogy megismétlődjenek.

Az Udvarnoki házaspár is eljött Floridába. Ruby testvérnőt és Béla bácsit jó egészségben láttuk viszont. Korát meghazudtoló gyorsasággal láttam Udvarnoki testvért két kanál cherry-pie-t eltüntetni, míg Ruby testvérnő félrenézett. Dr. Udvarnoki testvér integritása és alázatos szolgálata kincsünk és példánk. Szövetségünk tiszteletbeli elnöke tiszteletet érdemel és kap tőlünk. Nem is él vissza vele.

Egy a lapunkat érintő megjegyzésre is reagálnom kell itt. A SZEMLE címróvat az Evangeliumi Hírnök állanc része. A szokások szerint, ezt a cikket a szerkesztő írja. A műfaj sajátossága

„élesebbé” teszi ezt az írást a többinél. Olyanok figyelmére számítva írom hát a **SZEMLÉT**, akik ott kezdik és jezik a lap olvasását. Én megtiszteltetésnek veszem, hogy az írásaimat „Udvarnoki-félének” tartják. Előzőm igazát méltatlanul bitorolnám, de ha odatesznek büszkén állok az árnyékába. A gyanúm az, hogy amint ez lenni szokott nálunk, a sorok közé olvassák azt, amit az íróról feltételeznek. Az *Evangéliumi Hírnök* szerkesztése nagy felelősség. Istentől kérek bölcsességet hozzá. Olvasóink észrevételeit, kritikáját kérem, és ígérem, hogy megfontolom.

A Cziraky házaspár és az otthon dolgozói szíves vendéglátók voltak. Köszönjük a fáradozásait.

Sodródó életek

A Zsidókhoz írt levélben olvassuk: „...annál is inkább szükséges nekünk a hallottakra figyelmeznünk, hogy valaha el ne sodortassunk”. (2:1)

A sodródással történő helyzetváltoztatás követeli meg a legkevesebb energiát. Csak elhagyod magad, és engeded, hogy az ár vigyen. Talán észre sem veszed, hogy sodródsz...

Sodródva mindig lefelé haladsz. Mire észreveszed a veszélyt, talán már késő. Milyen rafinált a Sátán! Ha tüntetőn, mások figyelmét is felkeltő módon tagadná meg a hitet, a közösséget, a magatartásod segítségért kiáltana; de így, észre sem veszik, hogy sodródsz...

Hallod az Igét? Figyelsz az Isten szavára? Hiszel benne? Engedelmes vagy? Ha nem, vigyázz, mert már sodródsz!

*

Amikor Matthew Henry-t, a nagy igehirdetőt kirabolták, így imádkozott:

„Először is, köszönöm Uram, hogy ez volt az első eset, hogy kiraboltak. Aztán köszönöm, hogy bár a pénztárcámat elvették, az életemet meghagyták. Köszönöm, hogy bár minden pénzemet elvették, mégse vittek el túl sokat. De leginkább azt köszönöm, Uram, hogy engem raboltak ki és nem én voltam a rabló.”

A vasárnap megrontását erkölcsi süllyedés követi. Sir Wm. Blackstone

Egy „ártatlan” ember imája

26. Zsoltár

A Magyar Értelmező Kéziszótárban a következő magyarázatot találjuk az „ártatlan” melléknév mellett: „erkölcsileg romlatlan, tiszta”. Egy kicsit visszaérünk, hogy valaki az erkölcsi tisztaságára apelláljon Isten előtt, főleg, ha a személyről köztudott, hogy pont ezen a téren bukott meg, mint Dávid is. A bibliai szó *tóm*, azonban „befejezett”, „teljeset”, „tökéleteset” és „becsületeset” is jelent. Például Jób 4:6-ban ezt olvassuk: „...nem reménység-é útaidnak becsületesége?” Miben állt Dávid becsülete az Isten előtt? A 26. zsoltárban található választ két fő területre lehet osztani: Dávid „ártatlansága” (1) becsületes életvitelében és (2) istenféllemben jutott kifejezésre. Mint mindig, ez utóbbi határozza meg az elsőt: „mert kegyelmed szemem előtt van” ... (istenfélelem), „és hűségedben járok és kelek” (gyakorlati életvitel) — olvassuk a harmadik versben.

Dávid életfilozófiáját olvasom én ki ebből a zsoltárból, amit vulgáris módon így összegezhetünk: „Válogasd meg a társaságot!” A bűnhöz — tévedés ne essék — nincs szükségünk partnerekre. Dávid nagy bűne is a magányban született meg! Mégis, a környezetünk hatásai sokszor bizonyulnak erősebbnek, mint a magunkban kiépített „védőrendszer”.

„Nem ültem együtt hivalkodókkal, és az alattomosokkal nem barátkoztam” (4. vers). Valamiféle kapcsolata biztosan volt ezekkel a személyekkel, hiszen ismerte őket. Közösséget azonban már nem vállalt velük. Hány gyülekezet jó hírének ártanak meggondolatlan (mert a legtöbbször csak erről van szó) tagjai, a társaságuk meg nem válogatásával. „Ne mondja nekem, hogy az egy rossz hely. Hát X. is ott volt a maguk gyülekezetéből!”

Az imaházunktól két sarokra volt egy bár. Egy nő volt a tulajdonos. Két évig imádkoztunk minden reggel a lelkipásztorral, hogy megtérne. Egyszer csak megjelent az imaházban. Rövidesen megtért és a bárt eladta. Néhány hónappal később, az egyik ügybuzgó fiatal újságolja ám, hogy pár hete lejár

a bárba, hogy a munkatársaival ott találkozzon, bizonyosságot tegyen nekik. Tényleg az volt a szándéka. Még a volt tulajdonosnő figyelmeztetése sem volt elég, hogy a tervétől elálljon. A baj be is következett, rövidesen. Mint kitudódott, a haverok összebeszéltek, hogy leitatják. A tervük sikerült. A fiatalember — az önuralmát elvesztve — hősiködni kezdett, mire a többiek neki-láttak, és bizony keményen megagya-bugyálták. A pásztorunk ment el felvenni.

Vitathatatlan, nehéz a határt meghúzni, de a rossz közösséget vállaló hívő előbb-utóbb prédává válik — a tapasztalatok szerint. Ezért, már a pusztá gondolattól is irtózik Dávid. „Gyűlölöm a rosszak társaságát...” — írja az 5. versben. De így, mi lesz velünk? Kitől hallhatunk majd az igazságról? Ha elszigeteljük magunkat, oda a misszió! Nem, nem, nem! Dávid annál jobban szerette Istent és az ő népét (úgy hűtlenül is), minthogy elhallgatta volna előlük az Úr dolgait. Éppen fordítva! Az ő határozottsága még több lehetőséggel szolgált a hiteles bizonyágtevésre. Erről a 7. versben olvassuk: „Hogy hallatós szóval dicsérjelek téged, és elbeszéljem minden csodatettedet.”

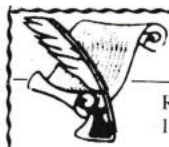
A hegyen épített város, a mécses, a só másságában van a rendeltetésük. A gyülekezet amikor színt vall, amikor vállalja a különbözőséget, akkor szerz hitelt az üzenetnek, amivel szolgálni kíván a világban.

Az egyensúly másik oldalán, az Úrhoz és népéhez való ragaszkodást találjuk. „Uram, szeretem a te házában való lakozást, és a te dicsőség hajlékának helyét” (8. vers). Aki a hívők közösségét választja, az „százannyit kap vissza” — mondta az Úr Jézus. Az „**Úr háza**”, az **Ő „dicsőségének hajléka” nem az imaház, nem az istentisztelet, hanem a hívő közösség, a gyülekezet.** Mi Isten temploma vagyunk akkor is, amikor otthonainkban gyülekezünk, kirándulni megyünk, vagy telefonon keressük fel egymást. Tapasztalatunk szerint, ahogy közelebb kerülünk egymáshoz a hétközna-

pokban, a „vasárnapi közösségünk” is mélyül, erősödik. A gyülekezet vonzó lesz a nem-hívők számára is.

Milyen gyakorlati módját találjuk itt az önvizsgálatnak! Szeretted az Úr megváltottjait? Szívesen vagy a társaságukban? Idegennek hat a világ? Gyűlölöd a rosszat? Kinek az oldalán állsz? Istenén, népén, vagy az ellenségén? Dávid kudarcai, bűnei ellenére is „ártatlannak” = „becsületesnek” tudta magát Istene előtt, mert a hite elég erős volt ahhoz, hogy az igazság ellenségeinek nemet, az Úrnak és népének pedig igent mondjon.

NJ



NŐK ROVATA

Rovatvezető: MRS. CLAIRE (Klári) VERECZKY
1063 Calle Margarita, Thousand Oaks, CA 91360

“So that ye were examples to all that believe in Macedonia and Achaia. For whom you sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith to God-ward is spread abroad...” (1. Thessalonians 1:7-8 KJV)

are YOU typecast?

A few weeks ago, I was casually discussing generalities with an older gentleman who was waiting for his car to be repaired. During our conversation, he became quite upset over mechanical problems he was having with his car.

This person sarcastically made the remark that the mechanic was ... “You know, a typical born-again Christian type”!

I began to think about this remark. Are we *really* a born-again Christian type? Are you and I *typecast* as born-again Christians?

The Bible does not refer to modern-day English words such as typecast, but there are the oft-used expressions of *examples* and *witnesses* for our Lord Jesus Christ. These words are found throughout the Bible, from the Book of Genesis to the Book of Revelation. This is what God required not only in ages past, but asks from each of us today.

My dictionary's definition of typecast: “To cast repeatedly in the same type of part, or in the part of a character whose traits are very much like his own.”

Oh, how sincerely I wish that I could be typecast in the character of Jesus! That

A jó barát az, aki jól ismer téged és mégis szeret.

A FÉRFISZÖVETSÉG ROVATA

Rovatvezető: Marosi Béla, 32985 Charmwood Oval, Solon, OH 44149
Elnök: Novák László • Alelnök: Tagai István • Pénztáros—jegyző: ifj. Panta István

Freedom and Bondage in Eastern Europe

Not long after the dominoes began falling in Eastern Europe, Playboy magazine bought a full-page ad in The New York Times to announce that it had become the first “American consumer magazine” to be published in Hungarian. Playboy said it was not surprised, “since we’re the magazine that led a social revolution in America by standing for personal, political, and economic freedom.” The headline on

the ad read, “Exporting The American Dream”.

More like an American nightmare, since many of those who embraced the Playboy philosophy of “if it feels good, do it” have suffered broken marriages, unwanted pregnancies, abortions, and AIDS.

If Eastern Europe thought communism was a difficult yoke to bear, wait until it gets a sample of Western-style hedonism. Already the missionaries of decadence are at work.

The Romanians, who gained their freedom in a horrible bloodbath, authorized the shedding of other innocent blood by legalizing abortion on demand. It had been a jailable offense under late dictator Nicolae Ceausescu, though his motives for banning the procedures were not pure.

Lenin believed the function of a revolutionary was to tear down the existing structure with no thought to what might replace it. That can produce one of two results: anarchy or dictatorship. History is full of examples of nations that have emancipated themselves from dictatorships to win their freedom, only to move without fixed social absolutes into a regressive spiral sucking them into materialism, decadence, and bondage.

Freedom may have been “1989’s Word of the Year”, as William Safire writes, but freedom sometimes arrives accompanied by an ugly relative called license. Without a set of moral standards, the wind of freedom could quickly become a whirlwind of moral anarchy.

It is here that the persecuted Christians of Eastern Europe can and must be of help. While there were different brands of communism, the communists were united in their hatred for and persecution of Christianity. Still, while atheism flourished, so did the underground churches. Now the test will be whether Christian churches, refined through persecution, have the courage to build a foundation that will fill the moral, economic, and political vacuum left by communism’s demise.

American churches, so many grown fat, lazy, and prosperous, should shake off their complacency and begin a “Marshall Plan” of their own, sending food, fuel, and other necessities to Eastern Europe. Civic groups, private charities,

my traits would be very much like His! That we all would willingly follow in His footsteps, being examples and witnesses of His Love to a lost and dying world.

If we think about it, that lost and dying world is right at our doorstep. And our being examples, witnesses, or typecast as born-again Christians should be apparent to our family, neighbors, friends, co-workers. Even to the cashier at the supermarket or the gas station attendant.

Isn’t true that the most difficult place to be examples of Christ’s love is in our own family circle? How many family members — even your own sons and daughters — are there in your group who are not “believers”, who criticize and judge your every move? Yet, they are the ones most in need of our witness in showing them Jesus’ undying love and patience.

Neighbors, friends, co-workers. It’s needless to point out that their eyes and ears are focused on the things we say and do. Perhaps we’re embarrassed when typecast as “religious” or “fanatics” but didn’t we gladly receive this label when we were “born again” in our Lord Jesus Christ? It isn’t necessary to constantly vocalize the gospel; rather let us be living examples of Jesus and His Love. They will notice the difference!

“Typecast” is the word used most often by Hollywood to describe an actor or actress who has excelled in a particular type of role. May my role in life as a wife, mother, grandmother, friend, be one of being typecast — modeling my life after the beautiful personality and character of My Lord Jesus.

Claire Vereczky

and the Peace Corps could also assist. William Middendorf, former U.S. ambassador to the European Economic Community, believes Eastern Europe's "honeymoon period" will last from six months to a year. Then people will begin complaining about the lack of fundamental needs.

"These countries must go all the way to full private property rights and a capitalist economic system, just as West German Chancellor Werner Erhard did in 1946, or their experiment will fail," Middendorf told me. "You can't have political pluralism without economic pluralism." Middendorf said that if American churches and other charitable groups assist Eastern Europe with their basic needs in the short term, it will give Eastern Europe more time to discover the superiority of capitalism and the dangers inherent in an alloy of socialism and capitalism.

The new Czechoslovakian president, Vaclav Havel, seems to have grasped his nation's most fundamental need in a New Year's Day address: "...we live in a spoiled environment. We have become morally ill because we are used to saying one thing and thinking another. We have learned not to believe in anything, not to care about each other, to worry only about ourselves. The concepts of love, friendship, mercy, humility or forgiveness have lost their depths and dimension..."

Surely, as Czechoslovakia and the rest of Eastern Europe struggle with matters of the spirit, Americans could do better than to make Playboy and Pepsi Cola among their primary exports. If we fail to help meet Eastern Europe's deeper needs, as well as its need for food and fuel, the euphoria there and here will be short-lived.

Cal Thomas

(From the WORLD Magazine)

Fasten Your Seat Belt

One hundred west-coast preachers had charted a plane for a lectureship in Nashville. As the plane flew over the Rockies the "Fasten-your-seat-belt sign" flashed on.

As the stewardess passed by, one preacher said, "Tell the pilot all will be well, for there are one hundred preachers aboard."

"He knows that", replied the stewardess. "He said he would rather have four good engines."

Senki sem tudja, milyen rossz, míg meg nem kísérli a javulást.

C. S. Lewis

A SZABADSÁG KÜSZÖBÉN

Josif Tson baptista lelkipásztor a Román Missziósövetség (Romanian Missionary Society) elnöke visszatért Romániába, hogy a Keresztény Demokrata Párt jelöltjeként induljon a közelgő parlamenti választáson. (CT)

Hogyan reagálnak a hívők a frissen kivívott szabadságra?

Mindenki számára meglepetés volt



ez a mindent átfogó, óriási változás. Azután, hogy megérkeztem szombat reggel, és az utóda-im köszöntöttek (az aradi Második Baptista Gyülekezetnél), az első kérdésük az volt, hogy „Mit tervezünk holnapra?”. Ezrek készültek az imaházba jönni, de csak egyezernek lett volna hely. Azt mondtam: „Miért nem megyünk a sportcsarnokba?” Senki nem gondolta volna, hogy ez is lehetséges. Az illetékesekhez mentek a kérvényükkel, és néhány órán belül megszületett a megállapodás.

Másnap, baptisták és pünkösdisták együtt, hétezeren tartottunk istentiszteletet. Az esti összejövetelen már tízezeren vettek részt.

Sok tennivalónk van. Úgy döntöttünk, hogy létrehozunk egy Evangéliumi Szövetséget, amibe baptisták, pünkösdisták, szabadkeresztények, és az ortodox egyház evangéliumi tagjai tömörülnek. Nagy az érdeklődés, a lelkesedés, és reméljük, hogy hamarosan valóra válik ez a tervünk.

Milyen következményekkel lesz a szabadság ezekre a közösségekre?

Ezeknek a közösségeknek újra kell szerveződniük. A státuszukat meg kell változtatniuk, új alapszabályzatokat kell kidolgozniuk, és új vezetőséget kell választaniuk.

Honnan jön majd az új vezető-gárda?

Hála az Úrnak azért, hogy a hetvenes évek közepétől olyan társaságok, mint a Navigators és a Campus Crusade, csendes, de hasznos munkát végeztek a romániai keresztények között. A Romanian Missionary Society is több mint 1200 tanulót képzett, akik a romániai evangéliumi gyülekezetekből vettek részt az ún. „theological education by extension” foglalkozásain. Így mondhatom, hogy egy új generáció

áll készen, hogy a vezetést átvegye.

Ezelőtt ezek a fiatal emberek nem tehettek sokat, mert a gyülekezetek élén olyan pásztorok álltak, akiket az állam helyezett oda, sokszor a gyülekezet véleménye ellenére is. Sok gyülekezetben most választásokra készülnek, hogy ezeket a lelkipásztorokat leváltásák.

Milyen szerep jut Önnek a folyamatban lévő politikai reformokban?

Próbáljuk megszervezni a Keresztény Demokrata Pártot. Aktívan kivettem részem a kezdeti tárgyalásoknál, amikor a leendő párt jellegéről, munkájáról és politikai irányelveiről beszélünk. Javaslatokat tettem a választás helyéről a társadalomban, és azt hiszem, hogy kedvező visszhangra találtam velük. Egészen pontosan azt indítványoztam, hogy adják vissza a jogot privát- és egyházi iskolák létrehozásához.

Sokat beszélünk a vallásos nevelés szükségességéről az oktatásban. Ezt a társadalmat teljesen elvilágiasította a 40 éves ateista indoktrináció, és ezért úgy tűnik sokaknak, mintha most egyik ideológiáról egy másikra kellene „átkapcsolni” a közgondolkodást. A szerveződő párt politikai irányelvei közé ezért egy olyan paragrafust is helyezünk, ami lehetőséget biztosítana egyházi alkalmazottaknak arra, hogy az iskolák, a szülők, a tanulók, vagy az egyetemek felkérésére előadásokat tartsanak.

Mire van szükségük a romániai gyülekezeteknek?

Legelőször is, meg kell tanulnunk szervezeten élnünk a szabadság adta lehetőségekkel. Hozzá kell szoknunk a demokratizmushoz, és szolgálatot kell vállalnunk a népünk felé.

Speciális területeken kell szolgálatot kezdenünk. Nincsen például keresztény ifjúsági mozgalmunk, vagy nőmozgalmunk. A gyerekek felé is meg kell szerveznünk a munkát. Mindent az elején kell kezdenünk.

Szükségünk van tömegkommunikációs eszközökre is. Nincsenek írógépeink, másolóink, video felszerelésünk, komputereink, nyomdáink. Ez mind be volt tiltva.

„Az Igazi”

(Az aliansz-imahét margójára)

„Én vagyok az IGAZI...” —
mondja Jézus.

Vannak ugyanis
— voltak mindig, s maradnak is —
hamis próféták,
álszent papok
és hűtlen pásztorok.

Vannak ugyanis
vezetők, akik félre vezetnek,
utak, amelyek nem visznek sehova
és igazságok, melyekről kiderül,
hogy szemenszedett gazságok.

Vannak ugyanis
ajtók — s mögöttük mély szakadék
tárog;
kezdetek — és soha sincs folytatás;
kenyerek — s bennük a halál mérge
lapít;
szólótőkék — s rajtuk nincs egyéb vi-
rágnál.

Van ugyanis
Alfa, amelytől a mondat
soha nem jut el a záró Ómegáig.
Élet, amelyből nem fakadhat élet,
mert soha meg nem ízlelte
a meghalás üdvösséges kegyelmét.
Lámpa, amelynek fénye
felvillan élesen,
hogy aztán annál sötétebb legyen
a feketeség mindenfelé.

Jöjj hát közénk, te áldott IGAZI!

Alakítsd át hamis énünket,
hogy az „enyém”-et mielőbb
felválthassa a „mindenki”!

Add, hogy a míves szavak helyét
elfoglalják az egyszerű
cselekedetek.

A nyavalygó érzelmösség helyére
áradjon valódi szeretet.

A sárral s mésszel falnak álcázott
palánk helyén hadd álljon köfal,
mely ortalom és bizonyosság.

Igazi Jézus,
hozzám is jöjj közel,
lépj be az ajtómon,
hadd legyek én is
igazi gyermeked,
valódi keresztyén követed,
ki minden kétség nélkül
égi üdvösségednek is részese lehet!

Gerzsenyi Sándor

CSAK AZ GAZDAG, AKI TUD ADNI!

Halad a hat gépkocsiból álló konvoj a határ felé. Két mikrobusz, és négy személyautó, — autós kifejezéssel, szinte leül a kocsis hátsó kerekére, szikrázik a kipufogó. Mert a kocsik dugig telve „javakkal”. Gyógyszer, gyermektápszer, élelmiszer — közel kétszázezer forint értékben. S mindezt két-három nap alatt gyűjtötte össze Ócsa. Mert hallottuk a kiáltást, és Isten azt mondta: feleljetek rá. Ezúttal nem csupán bátorító szavakkal, hanem az erszény megnyitásával is. És ezzel megkezdődtek a csodák.

Sehol nem lehet olajat kapni — a csomagba mégis jutott. Áremelés előtt a legkelendőbb cikkek: rizs, sajt, — s a közértes diszkrétan megkérdezi — meghallva útunk célját: „Uraim, megfelel önöknek, ha húsz százalékos engedményt adok?”... És elindul a karaván. A kocsikban ott ül a helybeli Kisgazdák vezetője, az SZDSZ vezetője, az iskola tanítónője, a katolikusok gondnoka, meg a baptista lelkész is. Meg rendőrszázados, segédmunkás, autószerelő... ki győzné felsorolni? Mindent egy nagy, közös, ősi és isteni eredetű szó jegyében, ami így hangzik: szeretet.

Szatzmárnémeti főterén felforrat az egyik kocsiban a hűtővíz. Percek alatt tömeg vesz körül bennünket. De nem kunyerálnak. Beesett arcú férfi mondja: „Ne itt pakolják ki, — beljebb vigyék. Itt már van mit ennünk...”. Végül elérjük útunk célját: Máramaroszigetet.

Nagyváros, kórházakkal. Itt is tömeg vesz körül, miközben pakoljuk a két parókián a töménytelen holmit. És suttoגיák: „A katonáknak adjatok... ők napok óta szolgálatban vannak.” Odanyújtok egy fonottkalácsot az egyik fáradt román kiskatonának. Szemérmes mosollyal elfogadja — s két perc múlva meglátom a kalácsot egy kisgyereknél. Adok egy másikat, s mondom románul: „Ezt most NEKED adom.” Mosolyog, elveszi, — s látom, odaadja egy másik gyereknek. Örömmámor, könnyek, és mindez románul, magyarul.

Hazafelé olyan az útunk, hogy ha filmrendező lennék, egy kommandó-akcióra keresve sem találhatnék jobb helyszínt. Erdő, hegyek, szerpentin, és sötét este, meg kivilágított autókarakaván. S mégis rendben hazaértünk, összesen huszonegy gyerekünkhöz. De hát nem is történnhetett az másként, hiszen az aznap reggeli — vezérfonal szerinti — Igében megígérte Isten: „Az Úr angyala tábor jár az őt félők körül...” Így történt. Legyen áldott a Neve érte!

László Imre ócsai lelkipásztor

Az amerikai fiatalok túlnyomó többsége ma is hisz Istenben, vagy egy természetfölötti erőben. A Gallup Intézet felmérései szerint, a fiatalok 95 százaléka hisz a „természetfölöttiben”, és 77 százaléka a személyes Istenben.

(PRRC Emerging Trends, 5/89)

KÍSÉRTÉS

Első rész.

Az utcán sétálok.

A járdán egy mély gödör van.

Beleesek.

Végem van... Tehetetlen vagyok.

Ez nem az én hibám.

Nagyon sokáig tart, míg végre kikászálódok.

Második rész.

Ugyanazon az utcán sétálok.

A járdán egy mély gödör van.

Úgy teszek, mintha nem lenne ott.

Újra beleesek.

Nem akarom elhinni, hogy megint ott talá-

lom magam; de ez nem az én hibám.

Sokáig tart, míg végre kikászálódok.

Harmadik rész.

Ugyanazon az utcán sétálok.

A járdán egy mély gödör van.

Látom, hogy ott van.

Mégis beleesek... már megszoktam.

A gödör ismerős.

Ez az én hibám.

Gyorsan kievickélek belőle.

Negyedik rész.

Ugyanazon az utcán sétálok.

A járdán egy mély gödör van.

Kikertülöm.

Ötödik rész.

Más utcában sétálok.

(Portia Nelson:

“Autobiography in Five Short Chapters”)

A világ első AIDS telepe

A világ első AIDS telepét nyitották meg Svédországban, egy Adelsö nevű szigeten. Hogy másokat meg ne fertőzhessenek, az AIDS betegségben szenvedő férfiakat és nőket erre a külvilágtól elzárt helyre viszik. A sziget csak kompon közelíthető meg, amit a rendőrség őriz. A főváros egészségügyi hivatala vezeti a telepet, és az a reményük, hogy ez a szigorú intézkedés az életmódjuk változtatására ösztönzi majd a homoszexuálisokat és a kábítószereket. Az 1985-ben hozott törvények szerint, Svédországban minden AIDS vírussal fertőzött személy letartóztatható és elkülöníthető.

(The Ann Watson Report)

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1990. április 1.

AZ ÚR JÉZUS KIHALLGATÁSA

János 18:28-19:16

A közelgő ünnepek jelentőségét mérlegelve, először csak általánosságban szeretnék a vasárnapi iskoláról írni, majd egy vázlattal kívánom a jelzett igehely tanulmányozását elősegíteni. Az Úr Jézus Krisztus érettünk viselt szenvedése nem szabad, hogy közömbösen hagyjon minket. Nagyhét eseményei a mi hitünk áldott emlékei; és ezért, kérjük a Szentlélek Isten segítségét a Feltámadásában győzelmet hirdető Hős megváltói munkájának a megértéséhez és értékeléséhez.

„Mit is tanulunk ma a Vasárnapi Iskolában?” Évtizedeken át hallottam ezt a kérdést a tanítóktól, és megvalom, engem mindig a hideg borzongatott. A nagy „vasárnapi tanulási lázban” megtanultuk helyesen kimondani Me-zo-po-tá-mi-á-t. (Emlékszem, Dénes Ferenc testvér előszeretettel használta ezt a példát egy elsőéves szemináristáról, aki megtanulva a helyes kiejtést, nagy beszédet tartott róla — egyesek meglepedésére. Azóta mind helyesen ejtjük ezt a „fontos” szót.) Igen, lehet a Vasárnapi Iskola célja az is, hogy neveket tanuljunk, események színhelyeivel ismerkedjünk, korabeli szokásokról halljunk, okos emberek „okos” mondásait mérlegeljünk. Megtölthetjük sok mindennel a fejünket, de féltő, hogy a szívünk érzéketlen és hideg marad. Tanuljunk, de míg okoskodunk, adjunk lehetőséget Istennek arra is, hogy a szívünkbe véssze az akaratát!

*

1. Az Úr Jézusra erőszakolt társalgás („vivék”, 28. v.).

2. Egyedül (emberileg), a nagy tömeggel szemben (28. v.).

3. A vallási vezetők kétszínűsége (28. v.).

4. A rettentő események előjele („Nekünk senkit sem szabad megölnünk” — mondták a zsidók. 31. v.)

5. Az állami vezetés bevonása a gyilkos tervbe (31-35. versek).

6. A vád: gonosztevés, királyi jog, Isten-fiúsága (30, 33, 19:7).

7. Jézus válasza: eljövételének célja, az Isten Országa, az Igazság, az Igazság gyermekei (36-37).

8. Pilátus bírói döntése (38).

9. Amikor a válasz nélkül maradtak a faggatók (19:9).

10. Amikor a vádlott kérdezett (18:34)

Az Úr Jézus visszajövetelét követően is lesz egy kihallgatás (Ján 12:47-48). Ma, mint Megtartó jön hozzánk. Csak magunkat vádolhatjuk, ha Jézus Krisztusnak és üdvözlőjeinek a közösségét elutasítjuk. Ne kárhoztassuk saját magunkat, Személyét és hívását elutasítva!

*

Aranymondat: János 18:37.

*

Napi áhítat:

Márc. 26. H. 1Pét 4:12-19

Márc. 27. K. Zsid 12:3-11

Márc. 28. Sz. Fil 2:1-11

Márc. 29. Cs. Máté 27:1-5

Márc. 30. P. Máté 27:11-19

Márc. 31. Sz. Máté 27:20-26

Ápr. 1. V. Máté 27:27-32

1990. április 8.

AZ ÚR JÉZUS HALÁLA ÉS TEMETÉSE

János 19:17-42

A mai lecke témája: az Úr Jézus ellenségeinek, az Ő elnémitását célzó kísérlete.

Krisztusnak vannak ma is ellenségei, akik nem átalították hasonlóan gyalázatos eszközök használatát, az Igazság elnyomására. Egy példát hadd említsek a múltból, éppen a Vasárnapi Iskolával kapcsolatban. Emlékeznek még a szabad (bár élénk vele!) Amerikába politikai menedékjogot kérő testvérek, amikor az erdélyi gyülekezetekben meg kellett változtatni a „Vasárnapi Iskola” elnevezést? Ha jól emlékszem, ez valamikor a 60-as évek elején kezdődött. Kik is vezették be? Miért tették? Kik vitelezték ki? Kik fizettek kemény büntetést, és miért? Voltak, akik a magyarországi vasárnapi iskolai leckék anyagát próbálták használni, az ott kiadott Vezér-fonal beosztását követve. Ez ment is egy ideig. Egyszer, az Állami Vallásügyi Inspector kezébe került a naptár.

Zaklatás, felszámolás következett. Én ennek szemtanúja voltam. Hogy kiknek köszönhetjük ezt? Nevek helyett hadd írjam: az Istent tagadó, materialista, kommunista államgépezetnek. Nem politizálás a szándékom. Húsvét után se felejtjük el Nagypéntek borzalmait! Gyülekezeteink hosszantartó szenvedése a Krisztus követésével járó kereszthordozás volt, a mi időnk judásainak, pilátusainak és pétereinek a „közreműködésével”.

*

I. Az Úr Jézus halála Bekövetkezett,

1. ... mert vállalta, hogy életét adja egy ügyért (Ján 7:30; 12:24; 19:16).

2. ... mert a kihallgatáson nem beszélt vádlóinak a kedve szerint. Nem volt megalkuvó (Ján 18:36-37).

3. ... mert ellenségei a Sátán szolgálatába álltak (Ján 8:44).

4. ... mert felénk irányuló szeretetének, megbocsájtásának, segíteni akarásának, egy nemesebb és jellemesebb élet bemutatásának ez volt a módja — az Atya bölcsessége szerint. Az Úr Jézus halálában az örökélet lehetőségét ajánlotta fel minden embernek. Az Örökkévaló, Igazságos Atya akaratát teljesítette (Ján 3:17).

5. ... hogy „elvégezze” a mi megváltásunk munkáját (19:30).

II. Temetése

1. Kevés ember — nagy részvét (19:38-39).

2. Valaki a „legmagasabb helyre” is elmegy az Úr Jézusért (38. v.)

3. A temetésnél figyelembe vették a vallásos szokásokat is (42. v.)

A történelem legfontosabb eseménye a Golgotha hegyén játszódtott le. Az ott felállított kereszt, s az azon értem szenvedő Megváltó az én hitem alapja lett. Bokor Barnabás lelkipásztor-testvértől hallottam először ezt a történetet. Tőle tanultam, hogy az Úr Jézus helyettem, miattam és érettem halt meg. Neked mit jelent a kereszt?

*

Aranymondat: János 19:30

*

Napi áhítat:

Ápr. 2. H. Ján 19:17-22

Ápr. 3. K. Ján 19:23-27

Ápr. 4. Sz. Luk 23:26-31

Ápr. 5. Cs. Luk 23:32-38

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

Ápr. 6. P. Luk 23:39-43

Ápr. 7. Sz. Luk 23:44-49

Ápr. 8. V. Luk 23:50-56

1990. április 15.

AZ ÚR JÉZUS FELTÁMADÁSA

János 20:1-31

A rádióadásokat hallgatva szereztünk tudomást a minket körülvevő „szabad” világról. Akkor még nem gondoltam, hogy egyszer Amerikából gondolkodok majd vissza a nyugati világ harang-zúgásaira. Még a rádión át is milyen szép, méltóságteljes, ünnepélyes volt! Ez már csak emlék, itt nincsenek harangok. Húsvétkor viszont itt is kell, hogy — legalább a mi hangunkon — szárnyaljon a dicső hír: Az Úr Feltámadott! Mit is mond a Biblia erről?

1. Mária személyén keresztül.

— A sírhoz megy, majd onnan el-
fut (1-2).

— Pontatlanul fogalmaz az Úrral
kapcsolatban (13).

— Keservesen sír — tudatlanságá-
ban (13).

— Minden jóra fordul, amikor a
Mesterrel találkozik (16).

2. Az angyalok megjelenése által.

— A gyászoló vigasztalói (11).

— Rendkívüli alkalmak résztvevői
(12).

3. Tamás személyén keresztül.

— Újra együtt a tanítványi körben
(26).

— Az egyértelmű bizonyíték (27).

— Hitvallás akkor és most (28-29).

4. Az Úr Jézus megjelenései és mondásai által.

— Megjelenései (Ján 20:15, 19, 26;
IKor 15:5-8, Jel 1:12-20).

— Válaszol a kérdésekre (17, 19,
27. v.)

— Megbizonyosodást és megbiza-
tást ad (17, 21, 27. v.)

5. Az Evangéliumon keresztül (31. v.)

— Az írásbeli híradás arról, hogy
Jézus a Krisztus

— Ő Isten Fia

— A hit szükségessége

— Az örökélet titka

Aki fájdalommal teljes lélekkel a
golgothai kereszthez menekült, aki be-
látta, hogy az Úr Jézus érette halt
meg, az a szabadságban szabadságát
ünnepli Húsvétkor — a bűnbocsána-
tért, az új életért, a feltámadás remény-
ségéért hálás szívvel.

*

Aranymondás: János 20:29.

*

Napi áhítat:

Ápr. 9. H. Luk 24:1-12

Ápr. 10. K. Ján 20:1-10

Ápr. 11. Sz. Ján 20:11-18

Ápr. 12. Cs. Luk 24:13-21

Ápr. 13. P. Luk 24:22-27

Ápr. 14. Sz. Luk 24:28-35

Ápr. 15. V. Luk 24:36-53

Bereczki István

„Elfogyott a kegyes...”

Zsoltárok 12:2

Valóban, Urunk, elfogyott a kegyes...
Körülnézünk, és amerre szemünk ellát,
mindenfelől a bűn, a nyomor, a szenvedés
mered felénk. A hitetlenség magvetése dú-
san érik. A te és a mi ellenségünk, a Go-
nosz immár torát üli. Elfogytunk, kevesen
vagyunk, akik szeretünk Téged, kik ra-
gaszkodunk Hozzád és dicsőítjük szent
neved! Ah, Urunk! A kegyes mindig meg-
fogyatkozott, de a Te kegyelmességed
örökké megmaradt.

Elfogyott a kegyes Noé idejében, s csak
egyedül maradt. Illés a Kármelen egyedül
képviselt Téged; Sodomában még 10 ke-
gyes sem volt, és Babilóniában is csak né-
gyen voltak, kik félték orcádat...

Hány kegyes van ma, aki imádkozik
Hozzád és bízik benned? Hány maradt
meg e nyomorúság olvasztókemencéjén
keresztül is Temeltetted? Istenünk! Há-
nyan adták el múltó javakért örök életü-
ket! Hányan tértek vissza oda, ahonnan
„kivágattak” kegyelemből! Bizony elfo-
gyott a kegyes... De sírásunkba belevegyül
a vigasztalásnak és szent hitünknek ragyo-
gó fénysugara... Tudjuk, Urunk, hogy Te

A Baptista Világszövetség hírei

„6269 új gyülekezettel, és 1 705 611
taggal növekedett a Világszövetség a
múlt esztendőben” — jelenti J. Ralph
McIntyre, a „Study and Research”
szekció vezetője.

A decemberi összesítés szerint, ez-
időtájt 136 154 gyülekezet, 35 875 005
tag, és 144 szövetség tartozik a Baptis-
ta Világszövetséghez.

A Déli Szövetség a legnagyobb tag-
létszámú a szövetségek közül (37 567
gyülekezet, 14,8 millió tag). A legki-
sebb az Australasian Conference of
Seventh Day Baptists in New Zealand
(5 gyülekezet, 134 taggal).

*

1946 óta először választhattak sza-
badon vezetőt a bulgáriai baptisták.
A január 13-i közgyűlésen Jordan
Gosponivot, várnai lelkipásztort vá-
lasztották meg a szövetség elnökéül.

Összesen hét baptista gyülekezet és
nyolc missziós állomás tartozik a szö-
vetségbe. Hat lelkipásztor (csak kettő
főállású!) szolgálja a 700 tagú közössé-
get.

nyomorúságon, vérzivatarokon és minden
poklokon keresztül is velünk maradsz, és
nem enged meg, hogy bennünk elfogy-
jon a hit, a reménység, a szeretet. A Te
jóságodnak nincsen vége, és kegyelmed
mindörökké megmarad — amiért áldas-
sék örökkön-örökké a Te szent neved!

Cserhalmi Imre

Hungarian Baptist Union Receipts for the Month of February, 1990

Mission

Bethesda Church, Palm Bay, FL	\$216.00
Bethesda Retirement Home, Palm Bay, FL	450.00
Hungarian Bible Church, Santa Monica, CA	40.00
Chestnut Street Church, Wadsworth, OH	50.00
	\$756.00

Literature:

Lydia Chatto, Cleveland, OH	\$229.00
Laszlo Novak, Londonberry, NH	178.00
	\$407.00

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher, treasurer

A legtöbb ember szavakkal igyekszik
pótolni azt, amit megcselekedni képtelen.